

PN 10/16 - Art. D104 EPDM Q

PN 10/16 - Art. D104 NBR Q

PN 10/16 - Art. D106 EPDM Q

PN 10/16 - Art. D106 NBR Q

VALVOLA A FARFALLA WAFER PN10/16

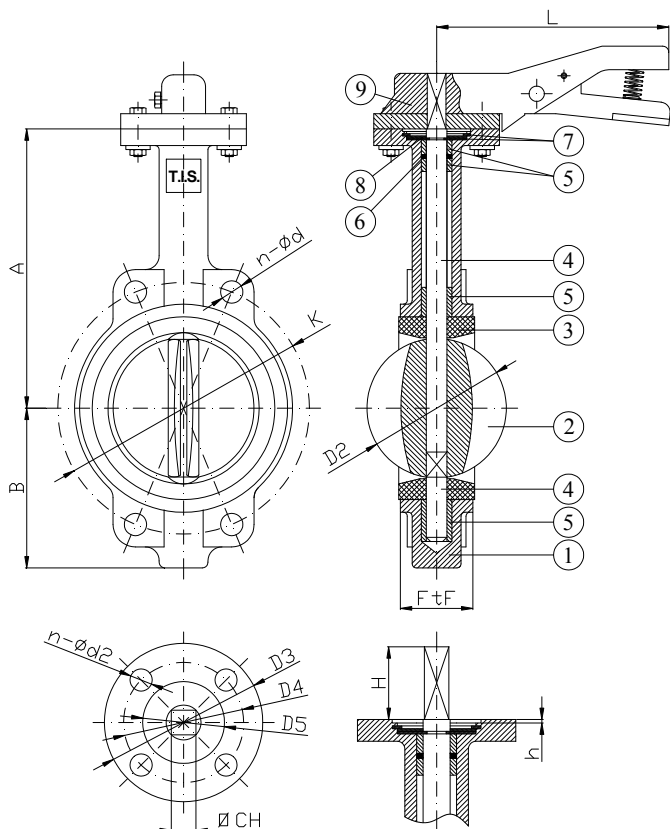
WAFER BUTTERFLY VALVE PN10/16

APPLICAZIONE:

Impianti idrici, riscaldamento, condizionamento e antincendio.

APPLICATION:

Water systems, heating, conditioning and fire prevention.



NORMA PROGETTO: EN 593, EN 1074-1 ed EN 1074-2
SCARTAMENTO: EN 558 Serie 20
FLANGE: EN 1092-2
COLLAUDI: EN 12266-1
FLANGIA SUPERIORE: ISO 5211
TEMP. ESERCIZIO: EPDM $\leq +120^{\circ}\text{C}$ NBR $\leq +80^{\circ}\text{C}$
DESIGN STANDARD: EN 593, EN 1074-1 and EN 1074-2
FACE TO FACE: EN 558 Series 20
FLANGES: EN 1092-2
TESTS: EN 12266-1
TOP FLANGE: ISO 5211
WORKING TEMP.: EPDM $\leq +120^{\circ}\text{C}$ NBR $\leq +80^{\circ}\text{C}$

RIVESTIMENTO ESTERNO/INTERNO: Polvere epossidica di colore blu RAL 5015 con spessore $250\mu\text{m}$.

SURFACE PROTECTION: FBE coating process with epoxy resin powder of blue colour RAL 5015 and thickness of $250\mu\text{m}$.

	DENOMINAZIONE PART	MATERIALI MATERIALS	
		Art. D104	Art. D106
1	CORPO BODY	EN-GJL 250 EN-GJL 250	EN-GJS 400-15 EN-GJS 400-15
2	DISCO DISC	EN-GJS 400-15 EN-GJS 400-15	INOX AISI 304 SS AISI 304
3	TENUTA SEAT	NBR o EPDM NBR or EPDM	
4	ALBERO STEM	ACC. INOX AISI 420 (EN 1.4021) SS AISI 420 (EN 1.4021)	
5	BOCCOLA BUSHING	FIBRA DI VETRO + PTFE FIBERGLASS + PTFE	
6	O-RING O-RING	NBR NBR	
7	SIEGER SIEGER	ACCIAIO STEEL	
8	RONDELLA WASHER	ACC. INOX AISI 304 (EN 1.4301) SS AISI 304 (EN 1.4301)	
9	LEVA LEVER	EN-GJL 250 EN-GJL 250	

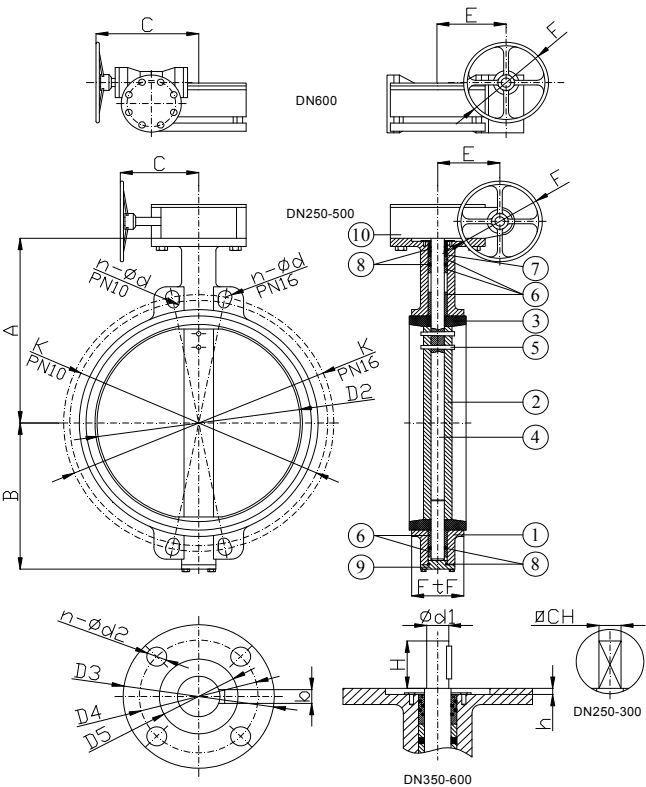
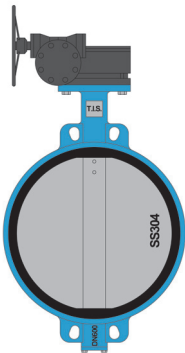
DN	K	n-ød		D2	D3	D4	D5	n-ød2	h	CH	H	A	B	L	FtF	Kv	W(kg)
		PN10	PN16														
40	110	4-19	4-19	43	70	50	35	4-7	3	11	32	124	70	210	33	48	2.6
50	125	4-19	4-19	52	90	70	50	4-9	4	11	32	161	80	260	43	80	3.4
65	145	4-19	4-19	64	90	70	50	4-9	4	11	32	175	89	260	46	131	4.2
80	160	8-19	8-19	79	90	70	50	4-9	4	11	32	181	95	260	46	290	4.4
100	180	8-19	8-19	104	90	70	50	4-9	4	14	35	200	114	260	52	510	5.6
125	210	8-19	8-19	123	90	70	50	4-9	4	14	35	213	127	260	56	715	6.9
150	240	8-23	8-23	155	90	70	50	4-9	4	14	35	226	139	260	56	1387	8.7
200	295	8-23	12-23	202	125	102	70	4-12	4	17	40	260	175	360	60	2746	14.7

PN 10/16 - Art. D104 EPDM Q
 PN 10/16 - Art. D104 NBR Q
 PN 10/16 - Art. D106 EPDM Q
 PN 10/16 - Art. D106 NBR Q

VALVOLA A FARFALLA WAFER PN10/16
 WAFER BUTTERFLY VALVE PN10/16

APPLICAZIONE:
 Impianti idrici, riscaldamento, condizionamento e antincendio.

APPLICATION:
 Water systems, heating, conditioning and fire prevention.



DN500 e DN600 con singola flangia centrale
 DN500 e DN600 with single central flange

RIVESTIMENTO ESTERNO/INTERNO: Polvere epossidica di colore blu RAL 5015 con spessore 250µm.
 SURFACE PROTECTION: FBE coating process with epoxy resin powder of blue colour RAL 5015 and thickness of 250µm.

NORMA PROGETTO: EN 593, EN 1074-1 ed EN 1074-2
 SCARTAMENTO: EN 558 Serie 20
 FLANGE: EN 1092-2
 COLLAUDI: EN 12266-1
 FLANGIA SUPERIORE: ISO 5211
 TEMP. ESERCIZIO: EPDM ≤ +120°C NBR ≤ +80°C

DESIGN STANDARD: EN 593, EN 1074-1 and EN 1074-2
 FACE TO FACE: EN 558 Series 20
 FLANGES: EN 1092-2
 TESTS: EN 12266-1
 TOP FLANGE: ISO 5211
 WORKING TEMP.: EPDM ≤ +120°C NBR ≤ +80°C

DENOMINAZIONE PART	MATERIALI MATERIALS	
	Art. D104	Art. D106
1 CORPO BODY	EN-GJL 250 EN-GJL 250	EN-GJS 400-15 EN-GJS 400-15
2 DISCO DISC	EN-GJS 400-15 EN-GJS 400-15	INOX AISI 304 SS AISI 304
3 TENUTA SEAT	NBR o EPDM NBR or EPDM	
4 ALBERO STEM	ACC. INOX AISI 420 (EN 1.4021) SS AISI 420 (EN 1.4021)	
5 PERNO PIN	ACC. INOX AISI 420 (EN 1.4021) SS AISI 420 (EN 1.4021)	
6 BOCCOLA BUSHING	FIBRA DI VETRO + PTFE FIBERGLASS + PTFE	
7 BOCCOLA DI TENUTA SEAL BUSH	BRONZO/ALLUMINIO ALUMINUM/BRONZE	
8 O-RING O-RING	NBR NBR	
9 COPERCHIO COVER	EN-GJL 250 EN-GJL 250	EN-GJS 400-15 EN-GJS 400-15
10 RIDUTTORE GEAR BOX	EN-GJL 250 EN-GJL 250	

DN	K		n-ød		D2	D3	D4	D5	n-ød2	h	CH	ød1	b	H	A	B	C	E	F	FtF	Kv	W (kg)
250	350	355	12-23	12-28	250	125	102	70	4-12	4	22	-	-	40	292	203	222	100	315	68	3948	26
300	400	410	12-23	12-28	301	140	102	70	4-12	4	22	-	-	45	337	242	213	120	315	78	6567	38
350	460	470	16-23	16-28	333	150	125	85	4-14	4	-	28	8	52	368	267	213	120	315	78	9252	50
400	515	525	16-28	16-31	389	197	140	100	4-18	5	-	36	10	52	400	309	251	160	315	102	13382	82
450	565	585	20-28	20-31	440	197	140	100	4-18	5	-	42	10	52	422	328	251	160	315	114	16825	100
500	620	650	20-28	20-34	491	197	140	100	4-18	5	-	42	10	65	480	361	278	160	315	127	21720	144
600	725	770	20-31	20-37	592	276	165	130	4-22	5	-	50	16	70	562	459	304	180	315	154	32493	249

PN 10/16 - Art. D114 EPDM Q
PN 10/16 - Art. D114 NBR Q
PN 10/16 - Art. D116 EPDM Q
PN 10/16 - Art. D116 NBR Q

VALVOLA A FARFALLA LUG PN10 - PN16

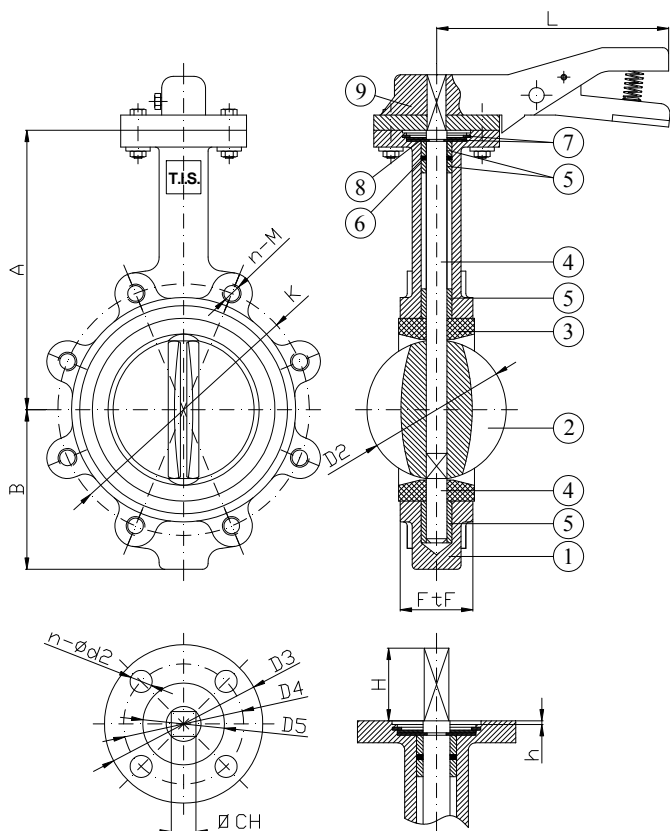
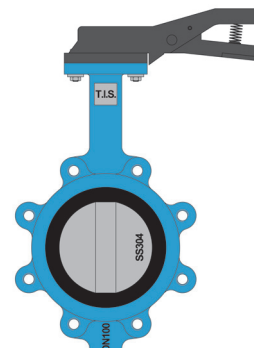
LUG BUTTERFLY VALVE PN10 - PN16

APPLICAZIONE:

Impianti idrici, riscaldamento, condizionamento e antincendio.

APPLICATION:

Water systems, heating, conditioning and fire prevention.



NORMA PROGETTO: EN 593, EN 1074-1 ed EN 1074-2
SCARTAMENTO: EN 558 Serie 20
FLANGE: EN 1092-2
COLLAUDI: EN 12266-1
FLANGIA SUPERIORE: ISO 5211
TEMP. ESERCIZIO: EPDM $\leq +120^{\circ}\text{C}$ NBR $\leq +80^{\circ}\text{C}$
DESIGN STANDARD: EN 593, EN 1074-1 and EN 1074-2
FACE TO FACE: EN 558 Series 20
FLANGES: EN 1092-2
TESTS: EN 12266-1
TOP FLANGE: ISO 5211
WORKING TEMP.: EPDM $\leq +120^{\circ}\text{C}$ NBR $\leq +80^{\circ}\text{C}$

	DENOMINAZIONE PART	MATERIALI MATERIALS	
		Art. D114	Art. D116
1	CORPO BODY	EN-GJL 250 EN-GJL 250	EN-GJS 400-15 EN-GJS 400-15
2	DISCO DISC	EN-GJS 400-15 EN-GJS 400-15	INOX AISI 304 SS AISI 304
3	TENUTA SEAT	NBR o EPDM NBR or EPDM	
4	ALBERO STEM	ACC.INOX AISI 420 (EN 1.4021) SS AISI 420 (EN 1.4021)	
5	BOCCOLA BUSHING	FIBRA DI VETRO + PTFE FIBERGLASS + PTFE	
6	O-RING O-RING	NBR NBR	
7	SIEGER SIEGER	ACCIAIO STEEL	
8	RONDELLA WASHER	ACC.INOX AISI 304 (EN 1.4301) SS AISI 304 (EN 1.4301)	
9	LEVA LEVER	EN-GJL 250 EN-GJL 250	

RIVESTIMENTO ESTERNO/INTERNO: Polvere epossidica di colore blu RAL 5015 con spessore 250 μm .

SURFACE PROTECTION: FBE coating process with epoxy resin powder of blue colour RAL 5015 and thickness of 250 μm .

DN	K	n-M		D2	D3	D4	D5	n-ød2	h	CH	H	A	B	L	FtF	Kv	W(kg)
		PN10	PN16														
40	110	4-M16	4-M16	43	70	50	35	4-7	3	11	32	124	70	210	33	48	3.2
50	125	4-M16	4-M16	52	90	70	50	4-9	4	11	32	161	80	260	43	80	4.7
65	145	4-M16	4-M16	64	90	70	50	4-9	4	11	32	175	89	260	46	131	5.9
80	160	8-M16	8-M16	79	90	70	50	4-9	4	11	32	181	95	260	46	290	6
100	180	8-M16	8-M16	104	90	70	50	4-9	4	14	35	200	114	260	52	510	9
125	210	8-M16	8-M16	123	90	70	50	4-9	4	14	35	213	127	260	56	715	11
150	240	8-M20	8-M20	155	90	70	50	4-9	4	14	35	226	139	260	56	1387	12.7
200	295	8-M20	12-M20	202	125	102	70	4-12	4	17	40	260	175	360	60	2746	18.6

PN 10/16 - Art. D114 EPDM Q

PN 10/16 - Art. D114 NBR Q

PN 10/16 - Art. D116 EPDM Q

PN 10/16 - Art. D116 NBR Q

VALVOLA A FARFALLA LUG PN10 - PN16

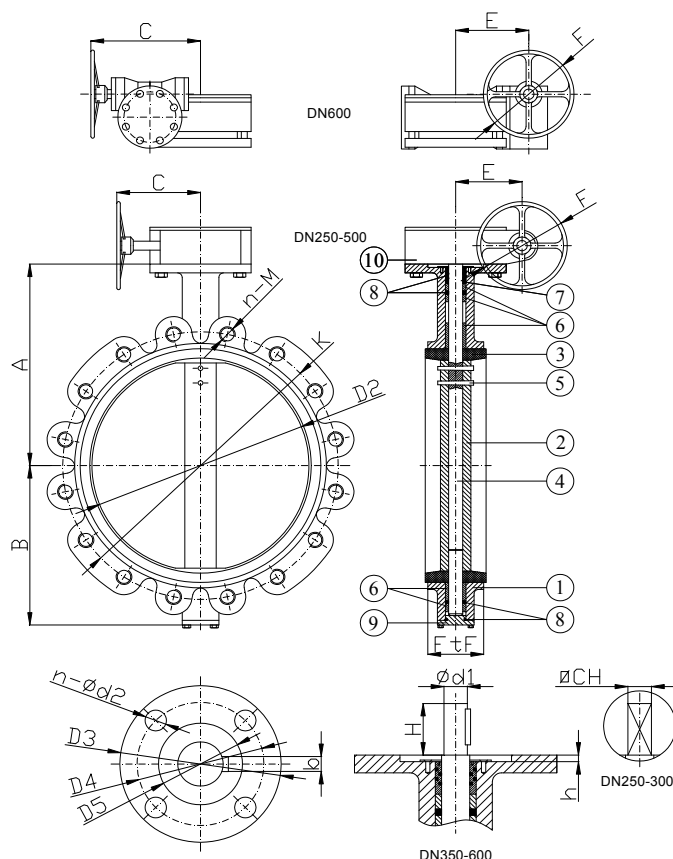
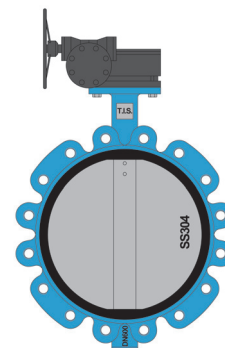
LUG BUTTERFLY VALVE PN10 - PN16

APPLICAZIONE:

Impianti idrici, riscaldamento, condizionamento e antincendio.

APPLICATION:

Water systems, heating, conditioning and fire prevention.



NORMA PROGETTO: EN 593, EN 1074-1 ed EN 1074-2
SCARTAMENTO: EN 558 Serie 20
FLANGE: EN 1092-2
COLLAUDI: EN 12266-1
FLANGIA SUPERIORE: ISO 5211
TEMP. ESERCIZIO: EPDM $\leq +120^{\circ}\text{C}$ NBR $\leq +80^{\circ}\text{C}$
DESIGN STANDARD: EN 593, EN 1074-1 and EN 1074-2
FACE TO FACE: EN 558 Series 20
FLANGES: EN 1092-2
TESTS: EN 12266-1
TOP FLANGE: ISO 5211
WORKING TEMP.: EPDM $\leq +120^{\circ}\text{C}$ NBR $\leq +80^{\circ}\text{C}$

**DENOMINAZIONE
PART**

**MATERIALI
MATERIALS**

	Art. D114		Art. D116	
	EN-GJL 250 EN-GJL 250	EN-GJS 400-15 EN-GJS 400-15	INOX AISI 304 SS AISI 304	INOX AISI 304 SS AISI 304
1 CORPO BODY	EN-GJL 250 EN-GJL 250	EN-GJS 400-15 EN-GJS 400-15	INOX AISI 304 SS AISI 304	INOX AISI 304 SS AISI 304
2 DISCO DISC	EN-GJS 400-15 EN-GJS 400-15	INOX AISI 304 SS AISI 304	INOX AISI 304 SS AISI 304	INOX AISI 304 SS AISI 304
3 TENUTA SEAT	NBR o EPDM NBR or EPDM			
4 ALBERO STEM	ACC. INOX AISI 420 (EN 1.4021) SS AISI 420 (EN 1.4021)			
5 PERNO PIN	ACC. INOX AISI 420 (EN 1.4021) SS AISI 420 (EN 1.4021)			
6 BOCCOLA BUSHING	FIBRA DI VETRO + PTFE FIBERGLASS + PTFE			
7 BOCCOLA DI TENUTA SEAL BUSH	BRONZO/ALLUMINIO ALUMINUM/BRONZE			
8 O-RING O-RING	NBR NBR			
9 COPERCHIO COVER	EN-GJL 250 EN-GJL 250	EN-GJS 400-15 EN-GJS 400-15	INOX AISI 304 SS AISI 304	INOX AISI 304 SS AISI 304
10 RIDUTTORE GEAR BOX	EN-GJL 250 EN-GJL 250			

RIVESTIMENTO ESTERNO/INTERNO: Polvere epossidica di colore blu RAL 5015 con spessore 250 μm .

SURFACE PROTECTION: FBE coating process with epoxy resin powder of blue colour RAL 5015 and thickness of 250 μm .

DN	K		n-M		D2	D3	D4	D5	n- ϕ d2	h	CH	ϕ d1	b	H	A	B	C	E	F	FtF	Kv	W (kg)
	PN10	PN16	PN10	PN16																		
250	350	355	12-M20	12-M24	250	125	102	70	4-12	4	22	-	-	40	292	203	222	100	315	68	3948	38
300	400	410	12-M20	12-M24	301	140	102	70	4-12	4	22	-	-	45	337	242	213	120	315	78	6567	53
350	460	470	16-M20	16-M24	333	150	125	85	4-14	4	-	28	8	52	368	267	213	120	315	78	9252	77
400	515	525	16-M24	16-M27	389	197	140	100	4-18	5	-	36	10	52	400	309	251	160	315	102	13382	117
450	565	585	20-M24	20-M27	440	197	140	100	4-18	5	-	42	10	52	422	328	251	160	315	114	16825	149
500	620	650	20-M24	20-M30	491	197	140	100	4-18	5	-	42	10	65	480	361	278	160	315	127	21720	232
600	725	770	20-M27	20-M33	592	276	165	130	4-22	5	-	50	16	70	562	459	304	180	315	154	32493	312